

PRIMO

Ijsblokjesmaker
Machine à glaçons
Eiswürfelmaschine
Ice cube maker

PR407IB



HANDLEIDING / MODE D'EMPLOI / GEBRAUCHSANLEITUNG / MANUAL





Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.
 Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.
 Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere heranziehung.
 Read all instructions carefully - keep this manual for later reference.



1.	GARANTIE	4
2.	VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN	5
3.	ONDERDELEN	9
4.	CONTROLEPANEEL	10
5.	VOOR HET EERSTE GEBRUIK	10
6.	GEBRUIK	10
7.	REINIGING EN ONDERHOUD	11
8.	ONTKALKEN	12
9.	VEELGESTELDE VRAGEN	12
10.	MILIEURICHTLIJNEN	14
11.	WEBSHOP	49



1.	GARANTIE	26
2.	SICHERHEITSVORKEHRUNGEN	27
3.	BESTANDTEILE	31
4.	BEDIENPANEL	32
5.	VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME	32
6.	GEBRAUCH	32
7.	REINIGUNG UND WARTUNG	33
8.	ENTKALKEN	34
9.	HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN	35
10.	ENTSORGEN	37
11.	WEBSHOP	49



1.	GARANTIE	15
2.	CONSIGNES DE SÉCURITÉ	16
3.	ÉLÉMENTS	20
4.	PANNEAU DE COMMANDE	21
5.	AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION	21
6.	UTILISATION	22
7.	NETTOYAGE ET ENTRETIEN	22
8.	DÉTARTRAGE	23
9.	QUESTIONS FRÉQUENTES	24
10.	RECYCLAGE	25
11.	WEBSHOP	49



1.	WARRANTY	38
2.	SAFETY INSTRUCTIONS	39
3.	COMPONENTS	43
4.	CONTROL PANEL	44
5.	BEFORE FIRST USE	44
6.	USE	44
7.	MAINTENANCE AND CLEANING	45
8.	DESCALING	46
9.	FREQUENTLY ASKED QUESTIONS	46
10.	ENVIRONMENTAL GUIDELINES	48
11.	WEBSHOP	49

1. GARANTIE (NL)

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan u worden aangeboden. Mocht u desondanks toch nog problemen hebben met uw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij u contact op te nemen met onze klantendienst. Onze medewerkers zullen u met plezier verder helpen!



www.primo-elektro.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoordelijkheid op zich nemen voor gebreken, welke aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. De garantie op accessoires en onderdelen welke onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden.

De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen :

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Om de veiligheid te garanderen moet u deze handleiding grondig doornemen. Dit toestel is gemaakt voor huishoudelijk gebruik en mag alleen gebruikt worden volgens de hieronder beschreven instructies.

- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een fysieke, sensoriele of mentale beperking of gebrek aan ervaring en kennis indien deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Onderhoud en reiniging van het toestel mag niet gebeuren door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en toezicht krijgen.
- Houd het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen, jonger dan 8 jaar.
- Wanneer het elektrisch snoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, zijn dienst naverkoop of een gelijkaardig gekwalificeerd persoon, om ongelukken te voorkomen.
- Opgelet : het toestel mag niet gebruikt worden met een externe timer of een aparte afstandsbediening.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals :

- Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen.
- Boerderijen.
- Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter.
- Gastenkamers, of gelijkaardige.
- Kijk voor gebruik na of het voltage vermeld op het toestel overeenkomt met het voltage van het elektriciteitsnet bij je thuis.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Gebruik het toestel nooit wanneer het snoer of de stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar het dichtsbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht en reparatie.
- Streng toezicht is noodzakelijk wanneer het toestel door of in de buurt van kinderen gebruikt wordt.
- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Zet alle knoppen in de 'uit'-stand en trek de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het

stopcontact te trekken.

- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.
- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.
- Gebruik het toestel niet buiten.
- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Gebruik het toestel altijd op een stevig, droog, effen oppervlak.
- Gebruik het toestel alleen voor huishoudelijk gebruik.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor ongelukken die een gevolg zijn van verkeerd gebruik van het toestel, of het niet naleven van de regels zoals ze vermeld zijn in deze handleiding.
- Alle herstellingen, buiten het gewone onderhoud van het toestel, moeten uitgevoerd worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop.
- Dompel het toestel, het elektrisch snoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Zorg ervoor dat kinderen het elektrisch snoer of het toestel niet kunnen aanraken.
- Hou het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele

stickers.

- Kantel het toestel niet verder dan 45°.
- Zet het toestel minstens 8cm verwijderd van andere objecten om voor een goede ventilatie rond het toestel te zorgen.
- Zet het toestel niet vaak na elkaar aan en uit. Laat altijd minstens een interval van 5 minuten tussen om beschadiging aan de compressor te voorkomen.

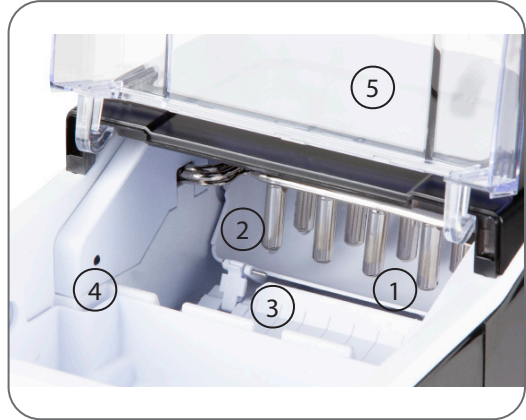
Voorzichtig: gevaar voor brand / ontvlambare materialen. Dit apparaat gebruikt een ontvlambaar koelmiddel (R600a). Als het koelmiddel lekt en is blootgesteld aan een externe ontstekingsbron, is er gevaar voor brand.








BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

3. ONDERDELEN




1. Waterbakje
2. Koelvingers
3. IJsschep
4. Sensor vol mandje
5. Transparant deksel
6. Waterreservoir
7. Drainageopening met stop



4. CONTROLEPANEEL

- Water bijvullen  ADD WATER
- Ijsmandje vol  ICE FULL
- Ijsblokjes maken  ICE MAKING
- Aan/uit knop 
- Schoonmaak knop 



- De indicator bij de  zal beginnen knipperen wanneer de stekker in het stopcontact wordt gestoken. Het toestel staat nu stand-by. Met de ON/OFF-knop zet je het toestel aan. De indicator zal dan blijven branden.
- Als het rode lampje bij  brandt, is er niet genoeg water meer in het waterreservoir. Vul het waterreservoir met water en druk op de ON/OFF-knop om de machine opnieuw te starten.
- Als het lampje bij  knippert, is het ijsmandje vol. De machine zal stoppen met werken. Maak het ijsmandje leeg. Als er geen ijs meer ter hoogte van de sensor ligt, zal het toestel automatisch weer starten.


5. VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers.
- Vooraleer de ijsblokjesmaker voor de eerste keer te gebruiken: wacht 4 uur nadat je het toestel op zijn plaats hebt gezet en laat het deksel minstens 2 uur open staan. Zo kan het koelmiddel zich zetten.
- Plaats de ijsblokjesmaker op een vlak en stabiel oppervlak en zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd worden.
- Reinig het toestel voor het eerste gebruik. Zie rubriek: "reiniging en onderhoud".

6. GEBRUIK

Het is aanbevolen om bronwater te gebruiken in dit toestel.

1. Plaats de ijsblokjesmaker op een vlak en stabiel oppervlak en zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd worden.
2. Open het deksel en haal het ijsmandje uit het toestel, zodat je water in het waterreservoir kan gieten.


3. **Opgelet:** Het waterniveau mag niet hoger komen dan de MAX-indicatie. Als het water toch boven de MAX-indicatie komt, laat dan wat water uit het waterreservoir langs de drainageopening onderaan het toestel.
4. Zet het mandje terug in het toestel en sluit het transparante deksel.
5. Steek de stekker in het stopcontact en druk op de ON/OFF-knop om het toestel aan te zetten.
6. Het indicatielampje bij  brandt en de machine zal nu automatisch ijsblokjes beginnen maken.
7. Tijdens de eerste 3 cyclussen kunnen de ijsblokjes kleiner en onregelmatiger van grootte zijn.
8. Als het ijsmandje vol is, verwijder het ijs dan onmiddellijk.

7. REINIGING EN ONDERHOUD

REINIGING VIA CLEAN-FUNCTIE

De ingebouwde cleanfunctie is bedoeld om het toestel langs de binnenkant te spoelen. Dit door middel van stromend water.

Opgelet: enkel de cleanfunctie is niet voldoende om de ijsblokjesmaker volledig schoon te maken. Een combinatie van de cleanfunctie gevolgd door de handmatige reiniging, zorgt ervoor dat je toestel optimaal schoon is.

- Giet proper water in het waterreservoir tot aan de MAX-indicatie.
- Druk op de schoonmaak knop . Het indicatielampje zal beginnen knipperen. Na enkele seconden zal de cleanfunctie in werking treden.
- De cleanfunctie zal 5 keer water doorheen het toestel doen stromen om deze optimaal te spoelen.
- De cleanfunctie stopt hierna automatisch.
- Verwijder het spoelwater door middel van de drainageopening.

HANDMATIGE REINIGING

- Zet het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact vooraleer te reinigen. Verwijder ook alle ijsblokjes.
- Maak het ijsmandje, het waterreservoir, het waterbakje, de koelvingers en de ijsschep regelmatig schoon. Gebruik een vochtige doek met eventueel wat milde detergent om de binnenkant en buitenkant van het toestel schoon te maken. Spoel grondig na vooraleer het toestel opnieuw te gebruiken.
- Laat al het water uit het toestel langs de drainageopening onderaan het toestel.
- Gebruik geen chemische producten of producten met zuren, benzine of olie.
- Gebruik geen mechanische apparaten of andere




hulpmiddelen om het vriesproces te versnellen.

- Als het toestel lange tijd niet meer gewerkt heeft, zou het kunnen dat het lampje bij  blijft branden. Druk in dit geval op de ON/OFF-knop om het toestel te laten terugkeren naar zijn normale staat.
- Vervang het water in het waterreservoir minstens 1 keer per dag om proper ijs te garanderen. Als je het toestel niet gebruikt, laat dan het water meteen uit het waterreservoir via de drainageopening, dit om verontreiniging en algenvorming in stilstaand water te voorkomen. Gebruik altijd vers water wanneer je het toestel opnieuw gebruikt.
- Als de werking van het toestel onderbroken is geweest door bijvoorbeeld een tekort aan water of een stroomonderbreking, zal het 3 minuten duren vooraleer het toestel weer opnieuw opstart.

8. ONTKALKEN

Ontkalk het toestel regelmatig om kalkvorming te voorkomen en zo het toestel goed operationeel te houden. Gebruik hiervoor ontkalkingsmiddel voor bv. koffiezetapparaten, of 1/2 azijn verdund met 1/2 water.

- Vul het waterreservoir met het middel (overschrijd het maximumniveau niet) en zet het toestel aan. Druk vervolgens op de cleanfunctie .
- Het toestel zal nu water door het volledige toestel pompen. Deze cyclus zal zich gedurende 5 keer herhalen.
- Het toestel stopt hierna automatisch met spoelen.
- Vul vervolgens het toestel met proper water en herhaal de procedure opnieuw, tot de geur van het ontkalkingsmiddel volledig is verdwenen.

9. VEELGESTELDE VRAGEN

PROBLEEM	MOGELIJKE OPLOSSING
Het toestel trilt en maakt een zoemend geluid.	Doordat de compressor in werking treedt zal het toestel lichtjes trillen en zoemen. Dit is normaal.
De ijsblokjes hebben een onregelmatige vorm.	De eerste malen kan dit het geval zijn. Ook de omgevingstemperatuur bepaalt de grootte van de ijsblokjes.
Er lekt water onderaan het toestel.	Zorg ervoor dat de drainagestop goed op zijn plaats zit.

Het ijs maken duurt langer dan verwacht.	Een cyclus duurt ongeveer tussen de 8 en 12 minuten. De grootte van de ijsblokjes zorgt ook voor een verschil in tijd.
Indicatielampje "ijsmandje vol" brandt.	<ul style="list-style-type: none"> • Het ijsmandje is vol. Maak het leeg. • De sensoren zijn vuil. Reinig beide sensoren. • Er ligt een ijsblokje voor de sensor. Verschuif het ijsblokje weg van de sensor. • De sensoren zijn stuk. Neem contact op met de dienst na verkoop.
Het toestel stopt met werken.	De ijsschep zit niet in de juiste positie. Verwijder het ijs van de ijsschep en druk op de aan-uitknop. Als het toestel na het herstarten nog steeds niet werkt, neem dan contact op met de dienst na verkoop.
Indicatielampje "water toevoegen" brandt.	<ul style="list-style-type: none"> • Het waterreservoir is leeg? Vul het waterreservoir met water. • Er zit lucht in de pomp. Herstart het toestel met de aan-uitknop. • De watertoevoer is geblokkeerd. Reinig de filter op de bodem van het waterreservoir.
Er branden geen indicatielampjes.	<ul style="list-style-type: none"> • Het toestel krijgt geen stroom. Controleer of de stekker in het stopcontact steekt. • Kijk na of de zekering niet stuk is.
Het ijs is te groot en er kleven ijsrestjes aan.	<ul style="list-style-type: none"> • Het kan zijn dat er ijsresten van een vorige cyclus terecht zijn gekomen in het waterbakje. Zet het toestel uit, en verwijder het ijs uit het waterbakje. • Het water in het reservoir is te koud. De aanbevolen temperatuur is tussen 8 en 25°C.
Het toestel doorloopt de cyclus, maar er komt geen ijs uit.	<ul style="list-style-type: none"> • De omgevingstemperatuur of de watertemperatuur is te hoog. Gebruik het toestel niet bij een temperatuur hoger dan 32°C en vul het reservoir met koud water. • De compressor of de ventilatiemotor is stuk. Neem contact op met de dienst na verkoop. • Er is onvoldoende koelvloeistof in het toestel. Neem contact op met de dienst na verkoop.
Het toestel werkt, maar het water wordt warm.	Neem contact op met de dienst na verkoop.

10. MILIEURICHTLIJNEN



Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

1. GARANTIE (FR)

Cher client,

Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement. Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service à la clientèle. Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



www.primo-elektro.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h

Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entière responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.

Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce mode d'emploi afin de vous garantir votre sécurité. Cet appareil est conçu pour un usage domestique et peut seulement être utilisé selon les instructions décrites ci-dessous :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas s'effectuer par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient sous surveillance.
- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de la portée d'enfants de moins de 8 ans.
- Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou toute autre personne qualifiée, pour éviter tout accident.
- Attention: l'appareil ne peut pas être utilisé avec une minuterie externe ou une commande à distance séparée.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:

- des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
- des fermes;
- l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
- des environnements du type chambres d'hôtes.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- Ne laissez pas le cordon pendre sur une surface chaude ou sur le rebord d'une table.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon ou la fiche sont endommagés, après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou lorsque l'appareil est endommagé. Amenez alors l'appareil au centre de services le plus proche pour contrôle et réparation.
- Soyez très attentif lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- Retirez la fiche de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Mettez tous les boutons en position « arrêt » et retirez la fiche de la prise. Ne tirez jamais sur le câble pour retirer la fiche de la prise.

- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez l'appareil uniquement dans le but auquel il est destiné.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.
- Cet appareil ne convient qu'à un usage domestique.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour des accidents qui découleraient d'un mauvais usage de l'appareil ou du non-respect des instructions fournies dans ce manuel.
- Toutes les réparations, en dehors de l'entretien ordinaire de l'appareil, doivent être réalisées par le fabricant ou son service après-vente.
- N'immergez jamais le cordon électrique, la fiche ou l'appareil lui-même dans l'eau ou tout autre milieu liquide.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas toucher à l'appareil ou au cordon électrique.
- Tenez le cordon éloigné de rebords tranchants et de pièces brûlantes ou d'autres sources de chaleur.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels.
- N'inclinez pas l'appareil de plus de 45°.

- Placez l'appareil à une distance d'au-moins 8 cm d'autres objets pour assurer une bonne ventilation autour de l'appareil.
- Évitez d'allumer et d'éteindre l'appareil plusieurs fois consécutivement. Respectez chaque fois un intervalle d'au-moins 5 minutes afin d'éviter d'éventuels dégâts au compresseur.

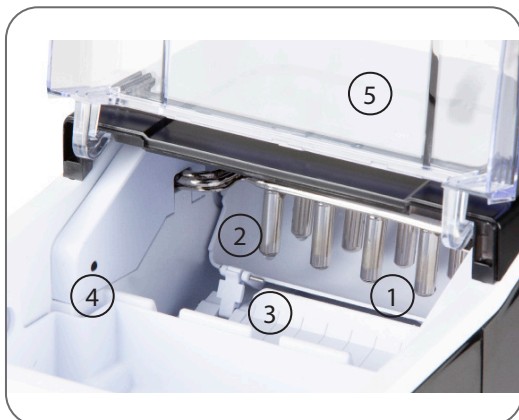
Attention : risque d'incendie / matériaux inflammables Cet appareil contient un agent réfrigérant inflammable. Cet agent réfrigérant risque donc de s'enflammer en cas d'exposition à une source d'ignition.








CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

3. ÉLÉMENTS




1. Bac à eau
2. Doigts de refroidissement
3. Pelle à glaçons
4. Capoteur de remplissage du panier à glaçons
5. Couvercle transparent
6. Réservoir d'eau
7. Ouverture de drainage avec bouchon



4. PANNEAU DE COMMANDE

- Remplir l'eau  ADD WATER
- Panier à glaçons plein  ICE FULL
- Faire des glaçons  ICE MAKING
- Bouton ON / OFF 
- Bouton de nettoyage 




- L'indicateur  ICE MAKING commencera à clignoter lorsque la prise sera branchée. L'appareil est maintenant en veille. Utilisez le bouton ON/OFF pour allumer l'appareil. L'indicateur restera alors allumé.
- Si le témoin rouge  s'allume, le réservoir d'eau ne contient plus suffisamment d'eau. Remplissez alors ce réservoir et appuyez ensuite sur le bouton POWER pour redémarrer la machine.
- Si le témoin  clignote, le panier à glaçons est plein. La machine s'arrêtera alors de fonctionner. Videz le panier à glaçons. L'appareil redémarrera automatiquement s'il n'y a plus de glace à hauteur du capteur.

5. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels.
- Avant d'utiliser la machine à glaçons pour la première fois, attendez 2 heures après avoir mis l'appareil en position et laissez le couvercle ouvert pendant au moins 2 heures. Le gaz réfrigérant pourra ainsi se stabiliser.
- Placez la machine à glaçons sur une surface plane et stable et assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne sont pas bloquées.
- Nettoyez l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois. Voir la rubrique : « nettoyage et entretien ».

6. UTILISATION

Il est recommandé d'utiliser de l'eau de source avec cet appareil.


1. Placez la machine à glaçons sur une surface plane et stable et assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne sont pas bloquées.
2. Ouvrez le couvercle et retirez le panier à glaçons de l'appareil, de manière à pouvoir verser l'eau dans le réservoir.
3. Attention: Le niveau de l'eau ne peut jamais dépasser l'indication MAX. Si le niveau d'eau dépasse malgré tout l'indication MAX, évacuez le trop-plein d'eau du réservoir via l'ouverture d'évacuation située sous l'appareil.
4. Remplacez le panier dans l'appareil et refermez le couvercle transparent.
5. Branchez la machine et appuyez sur le bouton ON/OFF pour allumer l'appareil.
6. Le voyant lumineux  s'allume et la machine commencera alors automatiquement à fabriquer des glaçons.
7. Pendant les 3 premiers cycles, il est possible que les glaçons soient plus petits et leur grosseur plus irrégulière.
8. Lorsque le panier à glaçons est plein, retirez-en immédiatement les glaçons.

7. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

NETTOYAGE VIA LA FONCTION NETTOYAGE


La fonction de nettoyage intégrée est destinée à rincer l'appareil de l'intérieur. Vous pouvez pour se faire utiliser de l'eau courante.

Attention : la fonction de nettoyage seule n'est pas suffisante pour nettoyer complètement la machine à glaçons. Une combinaison de la fonction de nettoyage suivie d'un nettoyage manuel pourra garantir que votre appareil soit parfaitement propre.

- Versez de l'eau propre dans le réservoir d'eau jusqu'à l'indication MAX.
- Appuyez sur le bouton de nettoyage . Le voyant lumineux commencera à clignoter. Après quelques secondes, la fonction de nettoyage sera activée.
- La fonction de nettoyage fera circuler l'eau à travers l'appareil 5 fois pour le rincer de façon optimale.
- La fonction de nettoyage s'arrêtera alors automatiquement.
- Retirez l'eau de rinçage par l'orifice de drainage.

NETTOYAGE MANUEL


- Éteignez l'appareil et débranchez-le avant de le nettoyer. Enlevez également tous les glaçons.

- Nettoyez régulièrement le panier à glaçons, le réservoir d'eau, le bac à eau, les doigts de refroidissement et la pelle à glaçons. Utilisez un chiffon humide, éventuellement avec un peu de détergent doux, pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur de l'appareil. Rincez abondamment avant toute utilisation ultérieure.
- Évacuez toute l'eau de l'appareil via l'ouverture d'évacuation située sous l'appareil.
- N'utilisez aucun produit chimique, ni acide, ni essence, ni huile.
- Ne recourez à aucun appareillage mécanique, ni autre moyen pour accélérer le processus de congélation.
- Si l'appareil n'a pas été utilisé pendant un long laps de temps, il est possible que le témoin  reste allumé. Appuyez dans ce cas sur le bouton ON/OFF pour faire reprendre à l'appareil son état normal.
- Remplacez l'eau dans le réservoir d'eau au-moins 1 fois par jour afin de garantir des glaçons propres. Videz le réservoir d'eau lorsque vous n'utilisez pas l'appareil. Utilisez toujours de l'eau fraîche lorsque vous utilisez à nouveau l'appareil.
- Si le fonctionnement de l'appareil a été interrompu, par exemple suite à un manque d'eau ou une interruption du courant, il faudra attendre 3 minutes avant que l'appareil ne redémarre.



8. DÉTARTRAGE

Détartrez régulièrement l'appareil pour éviter le dépôt de calcaire et garder l'appareil en bon état de marche. Utilisez pour cela un produit de détartrage pour percolateurs, ou du vinaigre dilué avec de l'eau (autant d'eau que de vinaigre).

- Remplissez le réservoir d'eau avec le produit indiqué (ne dépassez pas le niveau maximum) et allumez l'appareil. Appuyez ensuite sur la fonction de nettoyage .
- L'appareil va maintenant pomper de l'eau dans toute l'unité. Ce cycle se répétera 5 fois.
- L'appareil arrêtera alors automatiquement le rinçage.
- Remplissez ensuite l'appareil avec de l'eau propre et répétez la procédure jusqu'à ce que l'odeur du détartrant ait complètement disparu.

9. QUESTIONS FRÉQUENTES

PROBLÈME	SOLUTION POSSIBLE
L'appareil vibre et émet un bourdonnement.	Lorsque le compresseur est activé, l'appareil vibre et bourdonne légèrement. C'est normal.
Les glaçons ont une forme irrégulière.	Cela peut être le cas les premières fois. La température ambiante détermine également la taille des glaçons.
Il y a une fuite d'eau au bas de l'appareil.	Assurez-vous que le bouchon de vidange est bien en place.
La fabrication de la glaçon prend plus de temps que prévu.	Un cycle dure entre 8 et 12 minutes. La taille des glaçons a également un impact sur le temps requis.
Le témoin lumineux « bac à glaçons plein » s'allume.	<ul style="list-style-type: none"> • Le panier à glaçons est plein. Videz-le. • Les capteurs sont sales. Nettoyez les deux capteurs. • Il y a un glaçon devant le capteur. Retirez le glaçon du rayon d'action du capteur. • Les capteurs sont cassés. Prenez contact avec le service après-vente.
L'appareil ne fonctionne plus.	La pelle à glaçons n'est pas dans la bonne position. Retirez la glace de la pelle à glaçons et appuyez sur le bouton marche/arrêt. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas après le redémarrage, contactez le service après-vente.
Le témoin lumineux « remplir l'eau » s'allume.	<ul style="list-style-type: none"> • Le réservoir d'eau est vide ? Remplissez-le. • Il y a de l'air dans la pompe. Redémarrez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt. • L'apport d'eau est bloqué. Nettoyez le filtre au fond du réservoir à eau.
Aucun témoin lumineux n'est allumé.	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil n'est pas sous tension. Vérifiez si la fiche est branchée dans une prise murale. • Assurez-vous que le fusible n'est pas cassé.

Il y a trop de glace. Des résidus adhérent.	<ul style="list-style-type: none"> • Il est possible que des résidus de glace d'un cycle précédent soient tombés dans le bac à eau. Éteignez l'appareil et retirez la glace du bac à eau. • L'eau du réservoir est trop froide. La température recommandée est comprise entre 8 et 25 °C.
L'appareil suit son cycle, mais ne fabrique pas de glace.	<ul style="list-style-type: none"> • La température ambiante ou la température de l'eau est trop élevée. N'utilisez pas l'appareil à une température supérieure à 32 °C et remplissez le réservoir d'eau froide. • Le compresseur ou le moteur de ventilation est en panne. Prenez contact avec le service après-vente. • Il n'y a pas assez de liquide de refroidissement dans l'appareil. Prenez contact avec le service après-vente.
L'appareil fonctionne, mais l'eau chauffe.	Prenez contact avec le service après-vente.

10. RECYCLAGE

Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traiter l'emballage écologiquement.

1. GARANTIE (D)

Sehr geehrter Kunde,

Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle, bevor Sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst. Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren. Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



www.primo-elektro.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr
Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

2. SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Um die Sicherheit zu gewährleisten, muss diese Gebrauchsanleitung sorgfältig gelesen werden.

- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen, mentalen und motorischen Behinderungen benutzt werden, sofern diese unter Aufsicht stehen, oder ausreichende Anleitungen zum Gebrauch des Gerätes bekommen haben, so dass sie die Gefahren bei der Benutzung des Gerätes kennen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer gleichartig geschulten Person ersetzt werden, um Unglücke zu verhindern.
- Die Pflege und Wartung des Gerätes darf nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, dass dies unter Aufsicht passiert und es sich um Kinder handelt, die älter als 8 Jahre sind und im Voraus ausreichend über den Gebrauch/die Wartung informiert worden sind.
- Sorgen Sie dafür, dass sich das Gerät nicht in Anwesenheit von Kindern unter 8 Jahren befindet.
- Achtung: das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung gebraucht werden.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt oder in einem ähnlichen Umfeld geeignet wie zum Beispiel:
 - Küchenecke für Personal von Geschäften, Büros und ähnlichen beruflichen Umgebungen
 - Bauernhöfe

- Hotel- und Motelzimmer und andere Umgebungen mit einem residenzartigen Charakter
- Gästezimmer oder ähnliche Zimmer
- Vor der Benutzung prüfen, ob die Spannung, die auf dem Gerät angegeben ist, mit der Spannung Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Tisch oder die Anrichte hängen, oder in Kontakt mit heißen Oberflächen kommen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn die Kabelschnur oder der Stecker beschädigt ist, nach beeinträchtigtem Funktionieren des Gerätes, oder wenn das Gerät beschädigt ist. Bringen Sie in solchen Fällen das Gerät zur nächsten qualifizierten Servicestelle zur Überprüfung und/oder Reparatur.
- Beim Einsatz des Gerätes in Anwesenheit von Kindern ist strenge Aufsicht geboten.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, besteht die Gefahr von Brand, elektrischen Schläges oder von Verletzungen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht im Einsatz ist, Einzelteile montiert oder demontiert werden, oder das Gerät gereinigt wird.
- Ziehen Sie den Stecker direkt am Stecker selber und nicht an der Kabelschnur aus der Steckdose.
- Lassen Sie das im Betrieb befindliche Gerät nicht unbeaufsichtigt.

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektroofen oder einem anderen heißen Geräten kommen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den Zweck, für den es gedacht ist.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Das Gerät ist nur auf den privaten Gebrauch ausgelegt.
- Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Unfälle, die als Folge von unsachgemäßem Gebrauch des Geräts oder Nichtbefolgen der in dieser Anleitung aufgeführten Regeln entstehen.
- Sämtliche Reparaturen, abgesehen von der gewöhnlichen Pflege, sind durch den Hersteller oder dessen Kundendienst zu übernehmen.
- Das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten tauchen.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder das Netzkabel oder das Gerät nicht berühren können.
- Netzkabel vor scharfen Kanten, heißen Gegenständen oder anderen Wärmequellen schützen.
- Beim ersten Gebrauch Verpackungsmaterial und mögliche Werbeaufkleber komplett entfernen.
- Das Gerät nicht mehr als 45° neigen.
- Das Gerät in einer Entfernung von mindestens 8 cm

zu anderen Objekten aufstellen, um für eine gute Belüftung um das Gerät zu sorgen.

- Das Gerät nicht mehrere Male nacheinander ein- und ausschalten. Stets 5 Minuten zwischen dem Ein- und Ausschalten warten, um Beschädigungen am Kompressor zu vermeiden.

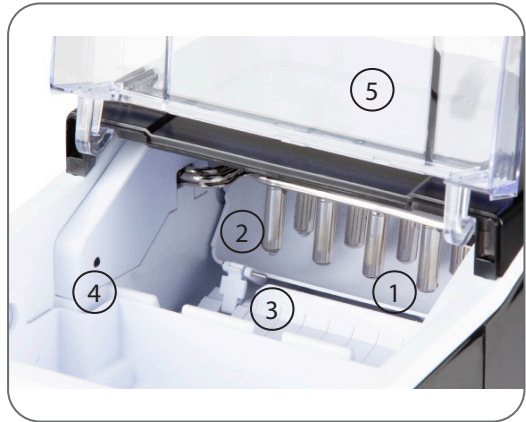
Vorsicht: Brandgefahr / brennbare Materialien. Dieses Gerät verwendet ein brennbares Kühlmittel. Wenn das Kühlmittel austritt und einer externen Zündquelle ausgesetzt ist, besteht Brandgefahr.








BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

3. BESTANDTEILE




1. Wasserbehälter
2. Eisrutsche
3. Eisschaufel
4. Sensor für vollen Korb
5. Durchsichtiger Deckel
6. Wassertank
7. Ablassöffnung mit Stopfen



4. BEDIENPANEL

- Wassertank leer  ADD WATER
- Eisbehälter voll  ICE FULL
- Eiswürfelbereitung  ICE MAKING
- Ein-/Aus-Taste  ON/OFF
- Selbstreinigungstaste  CLEAN



- Die Kontrollleuchte  ICE MAKING wird blinken, sobald Sie den Stecker in die Steckdose gesteckt haben. Das Gerät befindet sich dann im Standby-Modus. Mit der Ein-/Aus-Taste schalten Sie das Gerät an. Die Kontrollleuchte leuchtet dann ständig.
- Wenn die rote Leuchte neben  leuchtet, befindet sich im Wassertank nicht mehr genug Wasser. Den Wassertank mit Wasser füllen und auf die Ein-/Aus-Taste drücken, um das Gerät erneut zu starten.
- Wenn die Leuchte neben  blinkt, ist der Eiswürfelkorb voll. Das Gerät stoppt den Betrieb. Den Eiswürfelkorb leeren. Wenn im Bereich des Sensors kein Eis mehr vorhanden ist, startet das Gerät erneut automatisch.

5. VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME


- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber.
- Vor der ersten Verwendung des Eiswürfelbereiters: 2 Stunden lang warten, nachdem das Gerät an seinem Platz aufgestellt wurde und den Deckel mindestens 2 Stunden lang offen lassen. So kann das Kühlmittel sich verteilen.
- Den Eiswürfelbereiter auf eine ebene und stabile Fläche stellen und dafür sorgen, dass die Lüftungsschlitze nicht verdeckt werden.
- Reinigen Sie das Gerät, bevor Sie es zum ersten Mal verwenden. Siehe Abschnitt: „Reinigung und Wartung“.

6. GEBRAUCH

Es wird empfohlen, in diesem Gerät Quellwasser zu verwenden.

1. Den Eiswürfelbereiter auf eine ebene und stabile Fläche stellen und dafür sorgen, dass die Lüftungsschlitze nicht verdeckt werden.
2. Den Deckel öffnen und den Eiswürfelkorb aus dem Gerät nehmen, sodass

Wasser in den Wassertank gegossen werden kann.


3. Achtung: Der Wasserstand darf nicht höher als die MAX-Markierung sein. Falls das Wasser dennoch über die MAX-Markierung hinausreicht, etwas Wasser aus dem Wassertank über die Ablassöffnung an der Unterseite des Geräts ablassen.
4. Den Korb zurück in das Gerät setzen und den transparenten Deckel schließen.
5. Den Netzstecker in die Steckdose stecken und auf die EiN-/AUS-Taste drücken, um das Gerät einzuschalten.
6. Die Kontrollleuchte  leuchtet und die Maschine fängt automatisch an, Eiswürfel zu bereiten.
7. Bei den ersten 3 Durchläufen können die Eiswürfel kleiner sein und eine unregelmäßigere Größe haben.
8. Wenn der Eiswürfelkorb voll ist, das Eis unverzüglich entfernen.

7. REINIGUNG UND WARTUNG

REINIGUNG MIT SELBSTREINIGUNGSFUNKTION

Die eingebaute Selbstreinigungsfunktion (CLEAN-Funktion) spült die Innenseite des Gerätes. Mit einem Wasserstrom.


Achtung: Nur die Selbstreinigungsfunktion reicht nicht, um die Eiswürfelmaschine vollständig sauber zu machen. Eine Kombination der Selbstreinigungsfunktion und darauffolgend der manuellen Reinigung garantiert eine optimale Sauberkeit Ihres Gerätes.

- Gießen Sie sauberes Wasser in den Wassertank bis zur MAX-Markierung.
- Betätigen Sie die Selbstreinigungstaste . Die Kontrollleuchte wird blinken. Nach einigen Sekunden startet die Selbstreinigungsfunktion.
- Die Selbstreinigungsfunktion wird 5 Mal Wasser durch das Gerät strömen lassen, um es optimal zu spülen.
- Die Selbstreinigungsfunktion hört danach automatisch auf.
- Entfernen Sie das Spülwasser durch die Ablassöffnung.

MANUELLE REINIGUNG


- Vor dem Reinigen stets das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Ebenfalls alle Eiswürfel entfernen.
- Den Eiswürfelkorb, den Wassertank, den Wasserbehälter, die Eisrutsche und die Eisschaufel regelmäßig reinigen. Ein feuchtes Tuch ggf. mit ein wenig mildem Reinigungsmittel verwenden, um die Innen- und Außenseite des Geräts zu reinigen. Gründlich spülen, bevor das Gerät erneut verwendet wird.



- Das gesamte Wasser aus dem Gerät über die Ablassöffnung an der Unterseite des Geräts ablassen.
- Keine chemischen Substanzen oder Produkte mit Säuren, Benzin oder Öl verwenden.
- Keine mechanischen Geräte oder andere Hilfsmittel verwenden, um den Gefrierprozess zu beschleunigen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht in Betrieb gewesen ist, kann es sein, dass die Leuchte neben  leuchtet. In diesem Fall die EIN-/AUS-Taste drücken, um das Gerät wieder in den normalen Zustand zurückzusetzen.
- Das Wasser im Wassertank mindestens 1 Mal pro Tag ersetzen, um sauberes Eis zu garantieren. Wird das Gerät nicht benutzt, sollte das Wasser aus dem Wassertank abgelassen werden. Bei jeder erneuten Verwendung des Geräts stets frisches Wasser verwenden.
- Wenn der Betrieb des Geräts unterbrochen wurde, weil beispielsweise zu wenig Wasser vorhanden war oder ein Stromausfall aufgetreten ist, dauert es 3 Minuten, bevor das Gerät wieder startet.

8. ENTKALKEN

Entkalken Sie das Gerät regelmäßig, um Kalksteinansatz zu verhindern und das Gerät in gut funktionsfähigem Zustand zu halten. Verwenden Sie hierzu einen Entkalker, z. B. Kaffeemaschinen-Entkalker, oder eine Lösung, die zur Hälfte aus Essig und zur Hälfte aus Wasser besteht.

- Befüllen Sie den Wassertank mit dem Entkalkungsmittel (überschreiten Sie die Maximummarkierung nicht) und schalten Sie das Gerät an. Drücken Sie dann auf die Selbstreinigungstaste .
- Das Gerät pumpt jetzt Wasser durch das ganze Gerät. Dieser Zyklus wird sich 5 Mal wiederholen.
- Danach beendet das Gerät automatisch das Spülen.
- Befüllen Sie den Wassertank anschließend mit sauberem Wasser und wiederholen Sie den Vorgang, bis der Geruch des Entkalkungsmittels völlig verschwunden ist.

9. HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

PROBLEM	MÖGLICHE LÖSUNG
Das Gerät vibriert und macht ein brummendes Geräusch.	Da der Kompressor aktiviert ist, wird das Gerät leicht vibrieren und summen. Das ist normal.
Die Eiswürfel haben eine unregelmäßige Form.	Die ersten Male kann dies der Fall sein. Auch die Umgebungstemperatur bestimmt die Größe der Eiswürfel.
An der Unterseite des Geräts tritt Wasser aus.	Sorgen Sie dafür, dass der Drainagestopfen gut sitzt.
Das Herstellen der Eiswürfel dauert länger als erwartet.	Ein Zyklus dauert ungefähr zwischen 8 und 12 Minuten. Die Größe der Eiswürfel sorgt für den Zeitunterschied.
Die Kontrollleuchte „Eisbehälter voll“ leuchtet.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Eisbehälter ist voll. Leeren Sie ihn aus. • Die Sensoren sind verschmutzt. Reinigen Sie beide Sensoren. • Es gibt einen Eiswürfel vor dem Sensor. Entfernen Sie den Eiswürfel vom Sensor. • Die Sensoren sind defekt. Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Das Gerät funktioniert nicht mehr.	Die Eisportionierer sind nicht in der richtigen Position. Nehmen Sie das Eis aus dem Eisportionierer und drücken Sie die Ein-/Aus-Taste. Wenn das Gerät nach dem Neustart immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Kontrollleuchte „Wassertank leer“ leuchtet.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist der Wassertank leer? Füllen Sie den Wassertank mit Wasser. • Es ist Luft in der Pumpe. Starten Sie das Gerät mit der Ein-/Aus-Taste erneut. • Die Wasserzufuhr ist blockiert.
Es leuchten keine Kontrollleuchten.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt. • Kontrollieren Sie, ob der Stecker in der Steckdose steckt. • Überprüfen Sie, ob die Sicherung nicht defekt ist.

<p>Das Eis ist zu groß und es kleben Eisreste daran.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Es ist möglich, dass Eisreste aus einem früheren Zyklus in den Wasserbehälter gelangt sind. Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie das Eis aus dem Wasserbehälter. • Das Wasser im Tank ist zu kalt. Die empfohlene Temperatur liegt zwischen 8 und 25°C.
<p>Das Gerät durchläuft den Zyklus, aber es entsteht kein Eis.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Die Umgebungstemperatur oder die Wassertemperatur ist zu hoch. Verwenden Sie das Gerät nicht bei einer höheren Temperatur als 32°C und füllen Sie den Behälter mit kaltem Wasser. • Der Kompressor oder der Lüftungsmotor ist defekt. Wenden Sie sich an den Kundendienst. • Es ist nicht genügend Kühlmittel im Gerät vorhanden. Wenden Sie sich an den Kundendienst.
<p>Das Gerät funktioniert, aber das Wasser wird warm.</p>	<p>Wenden Sie sich an den Kundendienst.</p>

10. ENTSORGEN



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für des Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

1. WARRANTY

Dear client,

All of our products are always submitted to a strict quality control before they are sold to you. Should you nevertheless experience problems with your device, we sincerely regret this.

In that case, we kindly request you to contact our customer service. Our staff will gladly assist you.



www.primo-elektro.be

Monday – Thursday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 17.00

Friday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 16.30

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty. If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it. The guarantee on accessories and components that are liable to wear-and-tear is only 6 months.

The guarantee and responsibility of the supplier and manufacturer lapse automatically in the following cases:

- If the instructions in this manual have not been followed.
- In case of incorrect connection, e.g., electrical voltage that is too high.
- In case of incorrect, rough or abnormal use.
- In case of insufficient or incorrect maintenance.
- In case of repairs or alterations to the device by the consumer or non-authorised third parties.
- If the customer used parts or accessories that are not recommended or provided by the supplier / manufacturer.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

To ensure safety, you must read this manual thoroughly. This appliance is made for domestic use and should only be used according to the instructions described below.

- This device may be used by children from the age of 8 years and by persons with a physical sensory or mental limitations or lack of experience and knowledge if these persons are supervised have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe manner and that they also know the hazards involved in using the device.
- Children must not play with the appliance.
- Maintenance and cleaning of the appliance must not be done by children, unless they are older than 8 years of age and are supervised.
- Keep the appliance and cord out of the reach of children under the age of 8.
- If the electrical cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or a similarly qualified person in order to avoid any accident.
- Caution : the appliance must not be used with an external timer or remote control.
- This device is suitable for use in the household environment and in similar environments such as :

- Kitchen corner for staff of stores, offices and other similar professional environments.
 - Farm houses.
 - Hotel and motel rooms and other environments with a residential character.
 - Guest rooms, or similar.
- Before use, check that the voltage listed on the appliance matches the voltage of your home's electrical system.
 - Do not leave the cord hanging on a hot surface or over the edge of a table or countertop.
 - Never use the appliance if the cord or plug is damaged, after the appliance has malfunctioned or if the appliance is damaged. If so, take the appliance to the nearest qualified service center for inspection and repair.
 - Close supervision is necessary when the appliance is used by or near children.
 - Use of accessories not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
 - Unplug the appliance when not in use, before assembling or disassembling parts, and before cleaning the appliance. Turn all buttons to the "off" position and unplug at the plug itself. Never pull the cord to unplug the unit.
 - Do not leave a working appliance unattended.
 - Never place this appliance on or near a gas fire or electric fire or any place where it could come in contact with a hot appliance.

- Do not use the appliance outdoors.
- Use the appliance only for its intended purpose.
- Always use the appliance on a firm, dry, level surface.
- Only use the appliance for domestic purposes.
- The manufacturer is not responsible for accidents resulting from improper use of the appliance, or failure to comply with the rules set out in this manual.
- All repairs other than the normal maintenance of the appliance must be performed by the manufacturer or its after sales service.
- Never immerse the appliance, electrical cord or plug in water or any other liquid.
- Keep children away from the electrical cord or appliance.
- Keep the cord away from sharp edges and hot parts or other heat sources.
- Before first use, remove all packaging materials and any promotional stickers.
- Do not tilt the device beyond 45°.
- Place the device at least 8cm away from other objects to ensure proper ventilation around the device.
- Do not turn the device on and off frequently in succession. Always leave at least a 5-minute interval in between to prevent damage to the compressor.

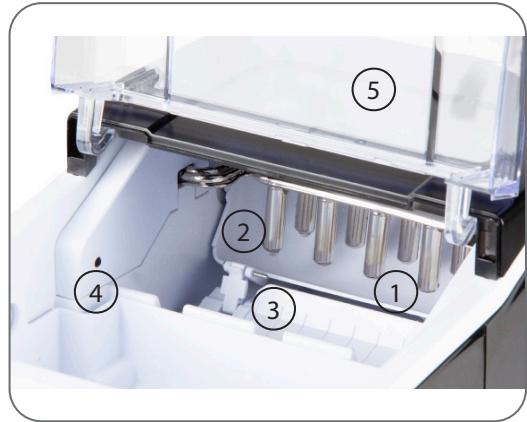
Caution: danger of fire / flammable materials. This device uses a flammable refrigerant (R600a). If the refrigerant leaks and is exposed to an external ignition source, there is a fire hazard.








SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

3. COMPONENTS




1. Water bowl
2. Cooling fingers
3. Ice scoop
4. Sensor full basket
5. Transparent lid
6. Water container
7. Drainage opening with cap



4. CONTROL PANEL

- Refill water  ADD WATER
- Ice basket full  ICE FULL
- Make ice cubes  ICE MAKING
- On/off button  ON/OFF
- Cleaning button  CLEAN



- The indicator at the  ICE MAKING will start flashing when the plug is plugged in. The appliance is now on standby. Use the ON/OFF button to turn the appliance on. The indicator will then remain lit.
- If the red light stays on at the  ADD WATER there is not enough water left in the water tank. Fill the water tank with water and press the ON/OFF button to restart the machine.
- If the light at  ICE FULL flashes, the ice basket is full. The machine will stop working. Empty the ice basket. When there is no more ice at the level of the sensor, the machine will restart automatically.


5. BEFORE FIRST USE

- Before using for the first time, remove all packaging materials and any promotional stickers.
- Before using the ice cube maker for the first time: wait 4 hours after you put the unit in place and leave the lid open for at least 2 hours. This will allow the refrigerant to settle.
- Place the ice cube maker on a flat and stable surface and make sure the vents are not blocked.
- Clean the appliance before first use. See section: «cleaning and maintenance».

6. USE

It is recommended to use spring water in this unit.

1. Place the ice cube maker on a flat and stable surface and make sure the vents are not blocked.
2. Open the lid and remove the ice basket from the appliance so that you can pour water into the water reservoir.


3. Caution: The water level should not exceed the MAX indication. If the water does rise above the MAX indication, release some water from the water tank through the drainage opening at the bottom of the appliance.
4. Put the basket back in the appliance and close the transparent lid.
5. Plug in the power cord and press the ON/OFF button to turn the appliance on.
6. The indicator light at  lights up and the machine will now start making ice cubes automatically.
7. During the first 3 cycles, the ice cubes may be smaller and more irregular in size.
8. If the ice basket is full, remove the ice immediately.

7. MAINTENANCE AND CLEANING

CLEANING VIA CLEAN FUNCTION

The built-in clean function is designed to rinse the appliance along the inside. This is done by means of running water.


Please note: the clean function alone is not sufficient to completely clean the ice cube maker. A combination of the clean function followed by manual cleaning ensures that your appliance is optimally clean.

- Pour clean water into the water tank up to the MAX indication.
- Press the cleaning button . The indicator light will begin to flash. After a few seconds, the clean function will kick in.
- The clean function will run water through the device 5 times to rinse it optimally.
- The clean function then stops automatically.
- Remove the rinsing water through the drainage opening.

MANUAL CLEANING


- Before cleaning, turn off the appliance and unplug it. Also remove all ice cubes.
- Clean the ice basket, water reservoir, water tray, cooling fingers and ice scoop regularly. Use a damp cloth with some mild detergent if necessary to clean the inside and outside of the appliance. Rinse thoroughly before using the appliance again.
- Drain all water from the appliance through the drainage hole at the bottom of the appliance.
- Do not use chemicals or products containing with acids, gasoline or oil.
- Do not use mechanical devices or other tools to speed up the freezing process.



- If the unit has not operated for a long time, the light  might stay on. In this case, press the ON/OFF button to return the unit to its normal state.
- Change the water in the water reservoir at least once a day to guarantee clean ice. When you are not using the appliance, immediately drain the water from the water tank through the drainage opening, this is to prevent contamination and algae formation in stagnant water. Always use fresh water when you use the appliance again.
- If the operation of the unit has been interrupted by, for example, a shortage of water or a power outage, it will take 3 minutes for the unit to restart.

8. DESCALING

Descale the appliance regularly to prevent limescale build-up to keep the appliance operating properly. To do this, use descaling agent for coffee makers, for example, or 1/2 vinegar diluted with 1/2 water.

- Fill the water tank with the agent (do not exceed the maximum level) and turn on the appliance. Then press the clean function .
- The unit will now pump water through the entire unit. This cycle will repeat itself for 5 times.
- The device will automatically stop rinsing after this..
- Then fill the appliance with clean water and repeat the procedure again, until the smell of the descaling agent is completely gone.

9. FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

PROBLEM	SOLUTION
The device vibrates and makes a buzzing sound.	As the compressor kicks in, the unit will vibrate and buzz slightly. This is normal.
The ice cubes have an irregular shape.	The first few times this may be the case. Ambient temperature also determines the size of the ice cubes.
Water is leaking at the bottom of the unit.	Make sure the drainage plug is securely in place.

Making ice cream takes longer than expected.	A cycle takes approximately between 8 and 12 minutes. The size of the ice cubes also makes a difference in time.
“Ice basket full” indicator light illuminates.	<ul style="list-style-type: none"> • The ice cream basket is full. Empty it. • The sensors are dirty. Clean both sensors. • There is an ice cube in front of the sensor. Move the ice cube away from the sensor. • The sensors are broken. Contact after-sales service.
The device stops working.	The ice cream scoop is not in the correct position. Remove the ice from the ice scoop and press the power button. If the appliance still does not work after restarting, please contact the after-sales service.
“Add water” indicator light illuminates.	<ul style="list-style-type: none"> • The water tank is empty? Fill the water tank with water. • There is air in the pump. Restart the appliance with the on-off button. • The water supply is blocked. Clean the filter at the bottom of the water tank.
There are no indicator lights on.	<ul style="list-style-type: none"> • The unit is not receiving power. Check that the plug is plugged in. • Check that the fuse is not broken.
The ice is too big and ice remnants stick to it.	<ul style="list-style-type: none"> • Ice residue from a previous cycle may have gotten into the water tray. Turn off the appliance, and remove the ice from the water tray. • The water in the reservoir is too cold. The recommended temperature is between 8 and 25°C.
The unit goes through the cycle, but no ice comes out.	<ul style="list-style-type: none"> • The ambient temperature or water temperature is too high. Do not use the unit at temperatures above 32°C and fill the tank with cold water. • The compressor or ventilation motor is broken. Contact the after-sales service. • There is insufficient refrigerant in the unit. Contact the after-sales service.
The unit works, but the water gets hot.	Contact the after-sales service.

10. ENVIRONMENTAL GUIDELINES





This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.




The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.

11. WEBSHOP

 Volgende accessoires hebben een garantie van 6 maanden, en kunnen makkelijk via onderstaande link besteld worden.

 Les accessoires suivants ont une garantie de 6 mois, et peuvent être facilement commandés sur le lien mentionné ci-dessous.

 Folgendes Zubehör hat 6 Monate Garantie und können einfach via untergenannten Link bestellt werden.

 Following accessories have 6 months warranty, and can be easily ordered using the link below.

WWW.PRIMO-ELEKTRO.BE



OMSCHRIJVING / DESCRIPTION / BESCHREIBUNG	REF
Mand voor ijsblokjes Bac de glaçons Eis-Auffangwanne Ice collecting tray	PR407IB-basket
Ijsschep Pelle à glace Eisschaufel Ice scoop	PR407IB-spoon
Deksel Couvercle Deckel Lid	PR407IB-LID

WWW.PRIMO-ELEKTRO.BE